



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée du conseil du TNO Lac Nigault de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue mardi, le 17 mai 2016 compter de 9h heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de monsieur Raymond Durocher préfet, et à laquelle sont présents :

Minutes of the meeting of the Council of the TNO Lake Nigault of the Regional County Municipality of Pontiac, held on Tuesday, May 17th 2016 at 9 a.m. in Campbell's Bay, under the chairmanship of the warden Mr. Raymond Durocher and to which are present:

Monsieur Raymond Durocher, préfet de la MRC de Pontiac

Monsieur Terry Murdock, préfet adjoint de la MRC Pontiac

Monsieur Winston Suntrum, maire de L'Ile-aux-Allumettes

Monsieur Jim Gibson, maire de Rapides-des-Joachims

Madame Colleen Larivière mairesse de la municipalité de Litchfield

Madame Kim Cartier-Villeneuve, mairesse d'Otter-Lake

Monsieur John Armstrong, pro-maire de Clarendon
Madame Sandra Murray, mairesse de Shawville
Monsieur Bill Stewart, maire de Campbell's Bay
Madame Doris Ranger, mairesse de Sheenboro
Monsieur Donald Gagnon, maire de Chichester
Madame Irene Nadeau, mairesse de L'Ile-du-Grand-Calumet
Monsieur Alain Gagnon, maire de Bryson
Madame Kathy Bélec, mairesse de Mansfield-et-Pontefract
Monsieur David Rochon, maire de Waltham
Monsieur Brent Orr, maire de Bristol
Monsieur Carl Mayer, maire d'Alleyn-et-Cawood
Monsieur Gaétan Graveline, représentant de Fort-Coulonge
Madame Lynne Cameron, mairesse de Portage-du-Fort

Monsieur Régent Dugas Directeur du territoire
Monsieur Gabriel Lance Directeur Général
Monsieur Marc Fortin Directeur du développement
Madame Danielle Belec Communications
Madame Annie Vaillancourt comptable
Madame Natacha Guillemette adjointe à la direction

Madame Nancy Dagenais Greffière

1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE

RESOLUTION

TNO-2016-05-01

Il est proposé par monsieur Raymond Durocher et unanimement résolu d'ouvrir la rencontre du TNO.

ADOPTÉE

-

It is moved by Mr. Raymond Durocher and resolved to open the meeting of the TNO.

CARRIED

2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

RESOLUTION

TNO-2016-05-02

Il est proposé par monsieur Brent Orr et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTÉE

-

It is moved by Mr. Brent Orr and resolved to adopt the agenda as modified.

CARRIED

3 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE | ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING

RESOLUTION

TNO-2016-05-03

Il est proposé par monsieur Donald Gagnon et résolu d'adopter le procès-verbal du mois d'avril 2016.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Donald Gagnon and resolved to adopt the minutes of the April 2016 meeting.

CARRIED

4 VISITEURS | VISITORS

Aucun \ None

5 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD

6 GESTION DÉCHET TNO CHEMIN JIM

RESOLUTION

TNO-2016-05-04

ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE MANSFIELD-ET-PONTEFRACT POUR LA GESTION DES DÉCHETS TNO

Il est proposé par monsieur Bill Stewart et résolu de signer une entente avec la municipalité de Mansfield-et-Pontefract pour la gestion des déchets provenant du TNO.

Il est également résolu de mandater le directeur général, M. Gabriel Lance, à signer pour et nom de la MRC Pontiac cette entente.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Bill Stewart and resolved to sign an agreement with the Municipality of Mansfield-et-Pontefract for the management of waste coming from the TNO.

It is also resolved to mandate Mr. Gabriel Lance, Director General, to sign for and on behalf of the MRC Pontiac such agreement.

CARRIED

7 RÈGLEMENT 225-2016

RESOLUTION

TNO-2016-05-05

RÈGLEMENT 225-2016 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION D'UNE TAXE AUX FINS DU FINANCEMENT DES CENTRES D'URGENCE 9-1-1 ET MODIFIANT LE RÈGLEMENT 151-2009

ATTENDU QUE le règlement encadrant la taxe municipale pour le 9-1-1 et prévoyant une augmentation de ladite taxe à 0.46 \$ par mois a été publié à la Gazette officielle du Québec le 9 mars 2016 ;

ATTENDU QUE qu'il y a lieu de modifier le règlement 151-2009 en ce sens;

Il est proposé par monsieur Alain Gagnon et résolu d'adopter le règlement 225-2016 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 et modifiant le règlement 151-2009.

ADOPTÉE

BYLAW 225-2016 TO DECREE THE TAXATION OF TAX FOR THE FINANCING OF 9-1-1 EMERGENCY CENTERS AND AMENDING BYLAW 151-2009

WHEREAS the By-law governing the municipal tax for 9-1-1 and providing for an increase of the tax to \$ 0.46 per month was published in the Gazette officielle du Québec on March 9, 2016;

WHEREAS there has amended 151-2009 law to that effect;

It is moved by Mr. Alain Gagnon and resolved to adopt Bylaw 225-2016 decreeing the imposing of a tax for the financing of 9-1-1 emergency centers and amending Regulation 151-2009.

CARRIED

8 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID

RESOLUTION

TNO-2016-05-06

Il est proposé par madame Lynne Cameron et résolu d'approuver la liste des comptes payés depuis la dernière rencontre du conseil TNO au montant de 17 481.28\$.

ADOPTÉE

It is moved by Mrs. Lynne Cameron and resolved to approve of the list of accounts paid since the last meeting of the TNO Council in the amount of \$17 481.28.

CARRIED

9 ACHAT CAMION FORD 2013

RESOLUTION

TNO-2016-05-07

Il est proposé par monsieur Gaétan Graveline et résolu d'acheter le camion Ford F-150 2013 dont le bail vient à échéance le 6 juin 2016 pour le montant de 16 445.71\$ plus taxes payable à Shawville Ford.

ADOPTÉE

It is proposed by Mr. Gaetan Graveline and resolved to buy the 2013 Ford F-150 for which the lease expires on June 6 2016 for the amount of \$16,445.71 plus taxes payable to Shawville Ford.

CARRIED

10 DIVERS | MISCELLANEOUS

10.1 LAC DUMONT

INFORMATION

11 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

RESOLUTION

TNO-2016-05-08

Il est proposé par monsieur Brent Orr résolu de lever l'assemblée à 9h16.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Brent Orr and resolved to adjourn the meeting at 9h16.

CARRIED

Gabriel Lance
Directeur général et secrétaire-trésorier

Raymond Durocher
Préfet